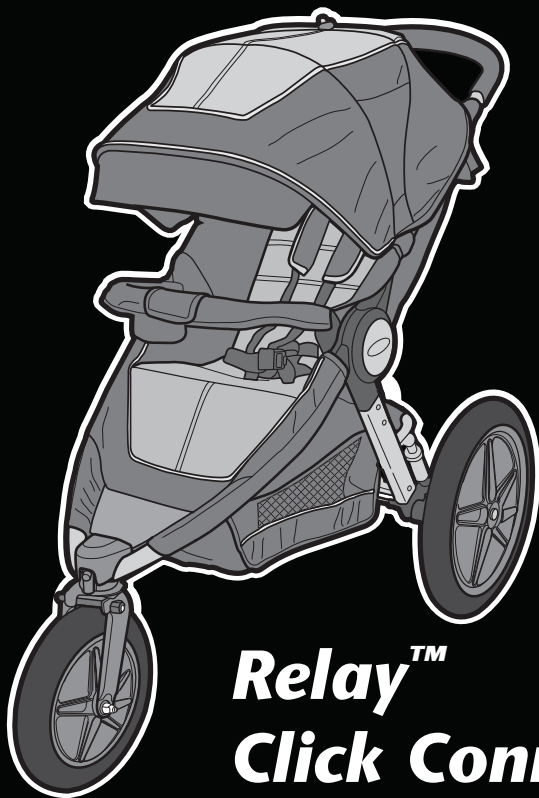




Performance Jogging Stroller

- **Poussette de jogging performante**
- **Cohecito de alto rendimiento para jogging**



Relay™
Click Connect

- **Owner's Manual • Manuel du propriétaire**
 - **Manual del propietario**
- www.gracobaby.com**

WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**
- **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.** Always keep child in view while in stroller.
- **AVOID SERIOUS INJURY** from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.
- **AVOID FINGER ENTRAPMENT:** Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.
- **NEVER USE STROLLER ON STAIRS** or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- **AVOID STRANGULATION.** DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- **USE OF THE STROLLER** with a child weighing more than 50 lbs (22.7 kg) or taller than 45 in (114.3 cm) will cause excessive wear and stress on the stroller. Use the stroller with only one child at a time.
- **TO PREVENT TIPPING,** do not place more than 3 lbs (1.36 kg) in the parent's organizer.
- **TO AVOID BURNS,** never put hot liquids in the parent's organizer.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION,** never place purses, shopping bags, parcels or accessory items (other than approved Graco stroller bags) on the handle. Never place anything on the canopy.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION,** do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket or more than 6lbs (2.72kg) in the mesh storage pocket on the rear of the seat.
- **DO NOT** place more than 1lb (.45kg) in armbar cupholder.
- **DO NOT** use storage basket as a child carrier.
- **DO NOT ALLOW** your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- **NEVER PLACE** child in the stroller with head toward the footrest.
- **NEVER ALLOW YOUR STROLLER** to be used as a toy.
- **DISCONTINUE USING YOUR STROLLER** should it become damaged or broken.
- **PRODUCT NOT INTENDED** for use with roller skates or in-line skates.

WARNING

IF YOU ARE JOGGING WITH THIS STROLLER:

DO NOT INFLATE above the maximum recommended inflation pressure that is written on the side of the tire. Over inflation may cause wheel and/or tire to blowout and could result in serious injury.

DO NOT use stroller for jogging while carrier is in stroller.

BE AWARE of the increased speed and greater possibility of losing control of the stroller.

ALWAYS USE and snugly adjust the seat belt provided.

ALWAYS ATTACH the tether strap to your wrist while jogging with this stroller.

BE AWARE of traffic and other hazardous conditions that may be present.

FALL HAZARD from tip over. Before running, jogging or walking fast, **LOCK** the front wheel from swiveling.

USING GRACO® INFANT CAR SEAT WITH STROLLER:



USE ONLY A SNUGRIDE® CLICK CONNECT™

CAR SEAT with this travel system. (Not intended for use with SnugRide®, SnugRide® 30, SnugRide® 32, SnugRide® 35, Infant SafeSeat™, AUTOBABY, LOGICO S, JUNIORBABY and ASSURA infant car seats.)

Improper use of this stroller with other manufacturers' car seats may result in serious injury or death.

READ THE MANUAL provided with your Graco car seat before using it with your stroller.

ALWAYS SECURE your child with the car seat harness when using the car seat in the stroller. If your child is already in the car seat, check that the child is secured with the harness.

MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- **VEILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.**
- **ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.**
- **NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE.** Ayez toujours l'enfant en vue.
- **ÉVITEZ DE SÉRIEUSES blessures.** Utilisez toujours la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, ajustez les ceintures pour obtenir un ajustement confortable autour de votre enfant.
- **ÉVITER DE COINÇER LES DOIGTS:** Plier ou déplier la poussette avec soin. Soyez assuré(e) que la poussette est bien droite et que les loquets sont bien enclenchés avant de laisser votre enfant près de la poussette.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE SUR LES ESCALIERS** ou les escaliers roulants. L'enfant pourrait tomber ou vous pourriez perdre le contrôle de la poussette. Aussi, soyez très prudent lorsque que vous montez et descendez une marche ou le bord du trottoir.
- **ÉVITEZ D'ÉTRANGLEMENT.** NE JAMAIS accrocher des objets avec ficelles autour du cou de votre enfant, suspendre des ficelles au-dessus de ce produit, ou attacher des jouets à des ficelles.
- **L'USAGE DE LA POUSSETTE** avec un enfant pesant plus de 50 livres (22,7 kg) ou mesure plus de 45 po (114.3 cm) occasionnera une usure et une tension excessive à la poussette. Utilisez la poussette avec seulement un enfant à la fois.
- **POUR ÉVITER LE BASCULEMENT,** ne pas placer plus de 1,36 kg (3 lb) dans le plateau pour adultes.
- **POUR ÉVITER LES BRÛLURES,** ne jamais mettre de contenants de liquides chauds sur le plateau pour adultes.
- **AFIN DE PREVENIR TOUTE SITUATION DANGEREUSE D'INSTABILITE,** ne jamais placer de sacs à main ou de magasinage, de colis ou d'accessoires (autres que les sacs à poussette Graco approuvés) sur la poignée ou le baldaquin. Ne jamais placer quoi que ce soit sur le baldaquin.
- **POUR ÉVITER LES CONDITIONS DANGEREUSES, INSTABLES,** ne pas placer plus de 4,5 kg (10 lb) dans le panier de rangement et pas plus de 2,72 kg (6 lb) dans la pochette de rangement en filet à l'arrière du siège.
- **DO NOT** placer plus de 0,45 kg (1 lb) dans le porte-gobelets de l'accoudoir.
- **NE PAS** utiliser le panier comme porte-bébé.

⚠ MISE EN GARDE

debout sur le panier. Il pourrait s'écrouler et causer des blessures.

- **NE JAMAIS PLACER** l'enfant dans la poussette avec la tête dirigée vers le repose-pied.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE** comme un jouet.
- **CESSEZ L'USAGE DE VOTRE POUSSETTE** si elle devient endommagée ou brisée.
- **CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU** pour être utilisé avec des patins à roulettes ou des patins à roues alignées.

EN FAISANT DU JOGGING AVEC CETTE POUSSETTE :

- **NE PAS GONFLER** les pneus au-delà de la pression maximum recommandée inscrite sur le côté de ceux-ci. Un gonflement excessif peut occasionner l'éclatement de la roulette/du pneu et causer des blessures graves ou même la mort.
- **NE PAS** utiliser la poussette en faisant du jogging lorsque le porte-bébé s'y trouve.
- **IL EST IMPORTANT D'ÊTRE CONSCIENT** de la vitesse accrue et des possibilités de perdre la maîtrise de la poussette.
- **TOUJOURS BIEN AJUSTER** la ceinture de sécurité fournie.
- **TOUJOURS FIXER** la sangle d'attache à votre poignet lorsque vous faites du jogging avec cette poussette.

DANGER DE CHUTE par

basculement. Avant de courir, de faire du jogging ou de la marche rapide, **VERROUILLER** la roulette avant pour l'empêcher de pivoter.

- **IL EST IMPORTANT D'ÊTRE CONSCIENT** de la circulation et d'autres conditions dangereuses pouvant être présentes.

UTILISATION DU SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ GRACO® AVEC LA POUSSETTE :



- **UTILISER UNIQUEMENT UN SIÈGE D'AUTO SNUGRIDE® CLICK CONNECT de GRACO®** avec ce système de voyage. (Non conçu pour utilisation avec les sièges d'auto pour bébé SnugRide®, SnugRide® 30, SnugRide® 32, SnugRide® 35, Infant SafeSeat™, AUTOBABY, LOGICO S, JUNIORBABY et ASSURA.) Une mauvaise utilisation de cette poussette avec des sièges de voiture d'autres fabricants pourrait mener à des blessures graves ou à la mort.
- **LIRE LE MANUEL** d'utilisateur fourni avec votre siège d'auto pour enfant Graco avant de l'utiliser avec cette poussette.
- **TOUJOURS ATTACHER** l'enfant avec le harnais du siège d'auto lorsqu'il est utilisé avec cette poussette. Si votre enfant est déjà dans le siège d'auto, vérifier qu'il est bien installé avec le harnais.

⚠️ ADVERTENCIA

No observar estas advertencias y las instrucciones de armado podría resultar en lesiones serias o la muerte.

- **POR FAVOR, GUARDE EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA USO FUTURO.**
- **REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO.**
- **NUNCA DEJE A UN NIÑO SIN ATENDER.** Mantenga siempre al niño a la vista mientras está en el cochecito.
- **EVITE SERIAS LESIONES** causadas por caídas o resbalos. Use siempre el cinturón de seguridad. Luego de sujetar las hebillas, ajuste las correas para lograr un calce apretado alrededor de su niño.
- **EVITE AGARRARLE LOS DEDOS:** Tenga cuidado cuando pliega y despliega el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté completamente armado y trabado antes de permitir que el niño se acerque al mismo.
- **NUNCA USE EL COCHECITO EN ESCALERAS** o escaleras mecánicas. Podría perder repentinamente el control del cochecito o el niño podría caerse. Además, use mucho cuidado cuando sube o baja un escalón o bordillo.
- **EVITE LA ESTRANGULACIÓN.** NO ponga artículos con un cordón alrededor del cuello del niño, suspenda cordones de este producto ni ponga cordones a los juguetes.
- **EL USO DE UN COCHECITO** con un niño que pesa más de 50 libras (22.7 kg) o es más alto que 45 pulgadas (114.3 cm) causará desgaste y tensión excesiva en el cochecito. Use el cochecito solamente con un niño por vez.
- **PARA PREVENIR QUE SE TUMBE,** no ponga más de 3 lb (1.36 kg) en el organizador para padres.
- **PARA EVITAR QUEMADURAS,** nunca ponga líquidos calientes en el organizador para padres.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE,** nunca ponga carteras, bolsas, paquetes o accesorios (que no sean las bolsas para cochecito aprobadas por Graco) en la manija. No ponga nunca nada sobre la capota.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA E INESTABLE,** no ponga más de 10 lb (4.5 kg) en la canasta de almacenamiento o más de 6 lb (2.72kg) en el bolsillo tejido para el almacenamiento atrás del asiento.
- **NO** ponga más de 1 lb (0.45kg) en el apoyavaso de la barra para los brazos.
- **NO** use la canasta de almacenamiento como transportador para niños.

⚠ ADVERTENCIA

- **NO DEJE** que el niño se pare sobre la canasta. Podría desarmarse y causar lesiones.
- **NUNCA PONGA** al niño en el cochecito con la cabeza hacia el apoyapiés.
- **NUNCA DEJE QUE EL COCHECITO** se use como juguete.
- **DEJE DE USAR SU COCHECITO** si resulta dañado o roto.
- **ESTE PRODUCTO NO FUE DISEÑADO** para usarlo con patines sobre ruedas o patines en línea.

SI USTED SALE A CORRER CON ESTE COCHECITO:

- **NO INFLE** los neumáticos con más de la presión máxima recomendada que se indica en el costado del mismo. Inflarlo demasiado podría causar que la rueda o el neumático se revienten y causen serias lesiones.
- **NO** use el cochecito para salir a correr mientras el transportador está en el cochecito.
- **TENGA EN CUENTA LA MAYOR VELOCIDAD Y MAYOR** posibilidad de perder el control del cochecito.
- **USE SIEMPRE** y ajuste apretadamente el cinturón de seguridad provisto.

- **CONECTE SIEMPRE** la correa a su muñeca mientras corre con este cochecito.
- **TENGA EN CUENTA** el tránsito y otras situaciones peligrosas que pudieran estar presentes.
- **PELIGRO DE CAÍDA** si se tumba. Antes de correr, trotar o caminar rápido, TRABE la rueda delantera para que no gire.

USO DEL TRANSPORTADOR PARA BEBÉ GRACO® CON EL COCHECITO:



- **USE SOLAMENTE UN TRANSPORTADOR SNUGRIDE® CLICK CONNECT™ DE GRACO®** en este sistema de viaje. (No debe usarse con SnugRide®, SnugRide® 30, SnugRide® 32, SnugRide® 35, Infant SafeSeat™, AUTOBABY, LOGICO S, JUNIORBABY y asientos de automóvil para bebé ASSURA.) El uso inadecuado de este cochecito con asientos para automóvil de otros fabricantes podría resultar en lesiones serias o la muerte.
- **LEA EL MANUAL** incluido con su transportador Graco antes de usarlo con su cochecito.
- **ASEGURE SIEMPRE** a su niño con el arnés del transportador cuando usa el transportador en el cochecito. Si su niño ya está en el transportador, verifique que esté asegurado con el arnés.

Parts list • Liste des pièces • Lista de piezas

This model may not include some features shown below. **Check** that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

No tools required.

Ce modèle pourrait ne pas inclure certaines caractéristiques illustrées ci-dessous. **Vérifiez** que vous avez toutes les pièces pour ce modèle **AVANT** d'assembler ce produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

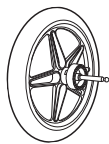
Aucun outil requis.

Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación.

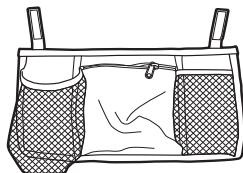
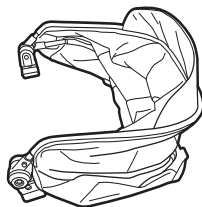
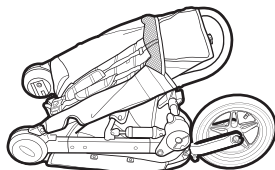
Verifique que tiene todas las piezas de este modelo **ANTES** de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame a Servicio al Cliente.

No herramientas necesarias.

ALL MODELS • TOUS LES MODÈLES • TODOS LOS MODELOS



2X



FEATURES ON CERTAIN MODELS • DISPOSITIFS SUR CERTAINS MODÈLES • CARACTERÍSTICAS EN CIERTOS MODELOS



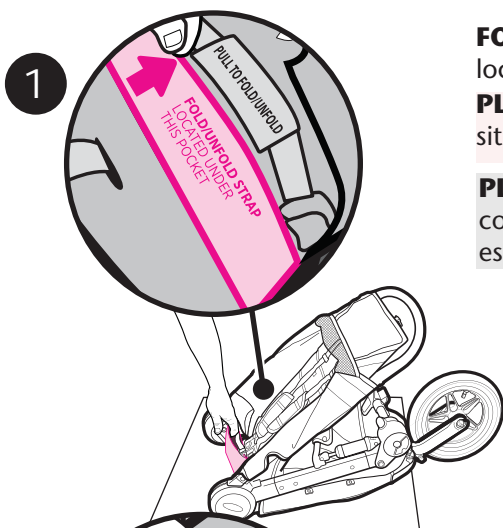
To Open Stroller • Ouvrir la poussette

• Cómo abrir el cochecito

Before assembly be sure to place stroller on top of a piece of cardboard or other protective cover to prevent damage to floor surface.

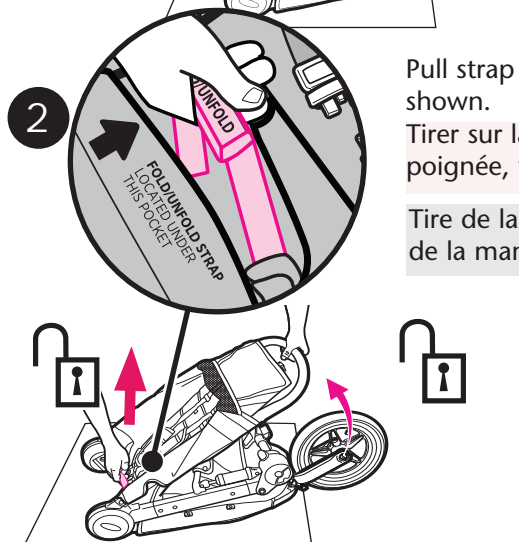
Avant le montage, s'assurer de placer la poussette sur un support, un carton ou une housse protectrice pour prévenir les dommages à la surface du plancher.

Antes de armarlo, tenga la seguridad de poner el cochecito arriba de un pedazo de cartón u otro tipo de protección para prevenir el daño a la superficie del piso.



FOLD/UNFOLD strap, located under this pocket.
PLIER/DÉPLIER la courroie située sous cette pochette.

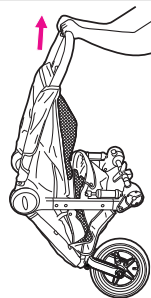
PLIEGUE/DESPLIEGUE la correa situada debajo de este bolsillo.



Pull strap and pull up on handle as shown.

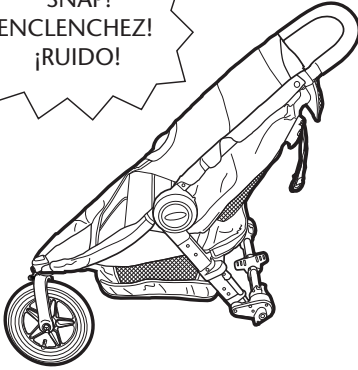
Tirer sur la courroie et tirer sur la poignée, tel qu'illustré.

Tire de la correa y tire hacia arriba de la manija como se indica.



3

SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡RUIDO!



CHECK that the stroller is completely latched open every time you open the stroller and before continuing with the rest of the assembly steps.

VÉRIFIER que la poussette est entièrement verrouillée en position ouverte à chaque ouverture et avant d'effectuer les autres étapes du montage.

VERIFIQUE que el cochecito esté completamente abierto y trabado cada vez que lo abre y antes de continuar los pasos de ensamblaje restantes.

Rear Wheels • Les roues arrière • Ruedas traseras

⚠ WARNING

Choking Hazard: Remove and immediately discard protective end cap from each wheel.

DO NOT remove rear wheels unless replacing them. Child could fall on exposed rear axle and be injured.

⚠ MISE EN GARDE

Danger d'étranglement: Retirer et jeter immédiatement les capuchons protecteurs de chaque roue.

NE PAS retirer les roulettes arrière sauf pour les remplacer. Un enfant pourrait tomber sur l'essieu arrière exposé et se blesser.

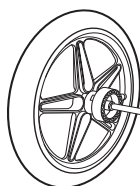
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de estrangulamiento: Saque y deseché inmediatamente la tapa de protección de cada rueda.

NO saque las ruedas traseras a menos que las cambie. El niño podría caerse sobre el eje trasero expuesto y sufrir una lesión.



1

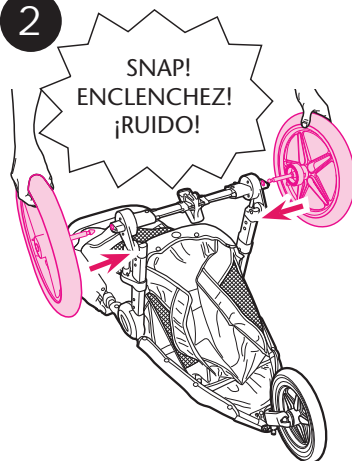


Cap

Embout de protection

Tapa

2



CHECK that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies.

ASSUREZ-VOUS que les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages de roue.

VERIFIQUE que las ruedas estén debidamente sujetadas tirando del ensamblaje de la rueda.

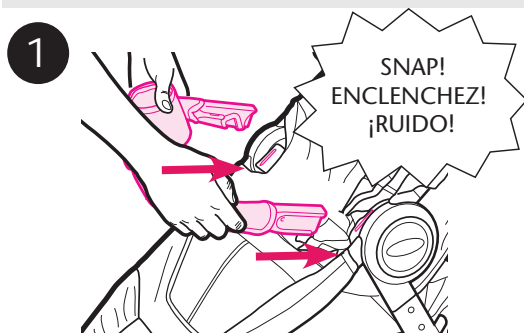
Arm Bar • Barre de retenue • Barra para los brazos

⚠ WARNING Always secure your child with the seat belt. The arm bar is not a restraint device. **DO NOT** lift the stroller by the arm bar. Use care when snapping the arm bar on the stroller with a child in the stroller.

⚠ MISE EN GARDE Toujours attacher l'enfant avec la ceinture de sécurité. La barre de retenue n'est pas un dispositif de retenue. **NE PAS** soulever la poussette par la barre de retenue. Faire preuve de prudence au moment d'enclencher la barre de retenue à la poussette lorsqu'il y a un enfant dedans.

⚠ ADVERTENCIA

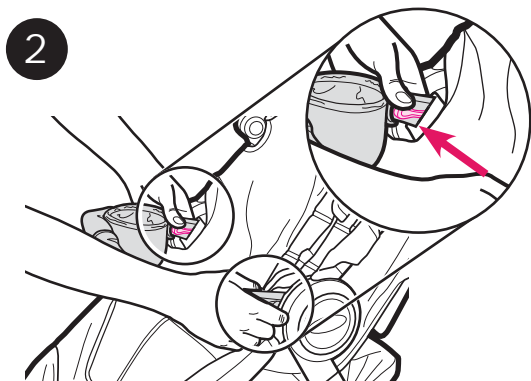
Asegure siempre a su niño con el cinturón de seguridad. La barra para los brazos no es un dispositivo de seguridad. **NO** levante el cochecito agarrándolo de la barra para los brazos para el niño. Use cuidado cuando traba la barra para los brazos en el cochecito si hay un niño en el cochecito.



Pull on armbar to be sure it is secured.

Tirer sur l'accoudeur afin de s'assurer qu'il est bien fixé.

Tire de la barra para los brazos para asegurarse que esté asegurado.



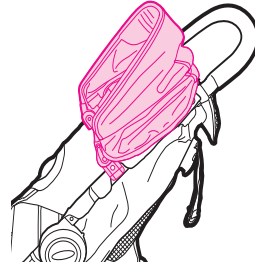
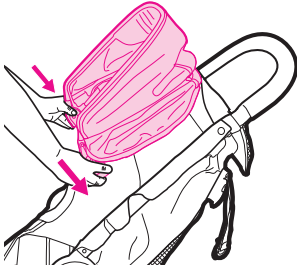
To remove, press buttons and pull arm bar out.

Pour retirer, appuyer sur les boutons et tirer sur l'accoudeur pour le dégager.

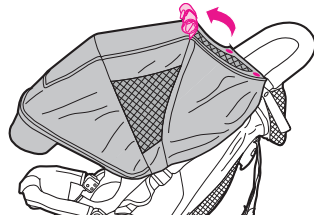
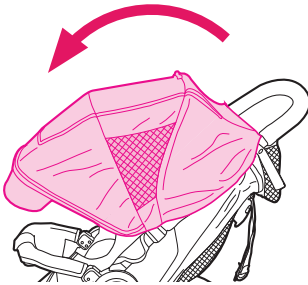
Para sacarlo, oprima los botones y tire la barra para los brazos hacia afuera.

Canopy • Baldaquin • Capota

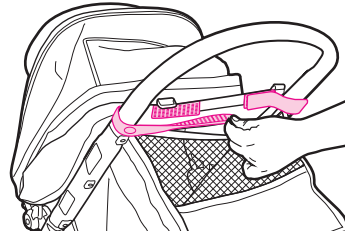
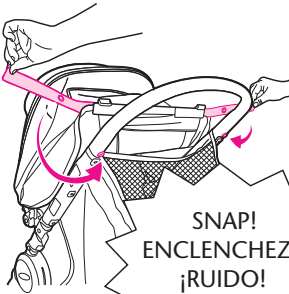
1



2

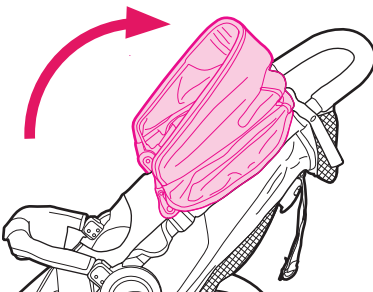


3



SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡RUIDO!

4



To adjust.
Pour régler.
Para ajustarlo.

Parent's Organizer • Parent's Organizer • Organizadora para padres

⚠ WARNING

- **TO PREVENT TIPPING**, do not place more than 3 lbs (1.36 kg) in the parent's organizer.
- **TO AVOID BURNS**, never put hot liquids in the parent's organizer.

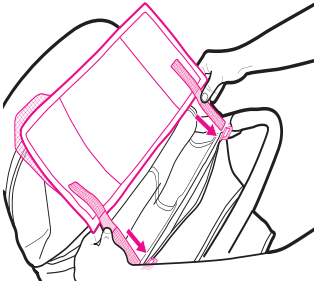
⚠ MISE EN GARDE

- **POUR ÉVITER LE BASCULEMENT**, ne pas placer plus de 1,36 kg (3 lb) dans le plateau pour adultes.
- **POUR ÉVITER LES BRÛLURES**, ne jamais mettre de contenants de liquides chauds sur le plateau pour adultes.

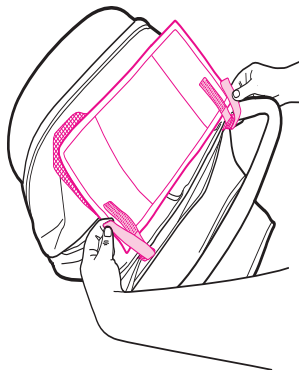
⚠ ADVERTENCIA

- **PARA PREVENIR QUE SE TUMBE**, no ponga más de 3 lb (1.36 kg) en el organizador para padres.
- **PARA EVITAR QUEMADURAS**, nunca ponga líquidos calientes en el organizador para padres.

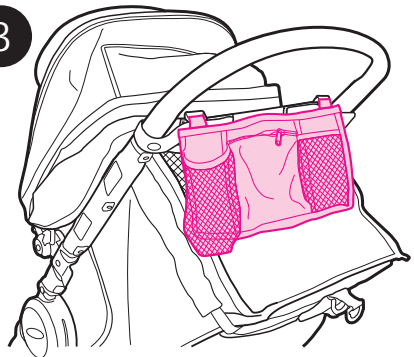
1



2

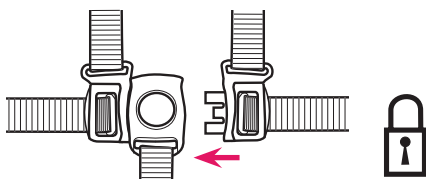
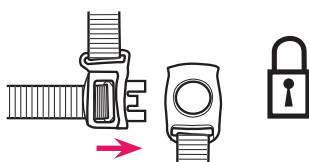
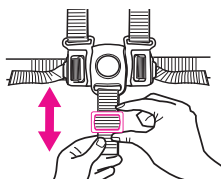
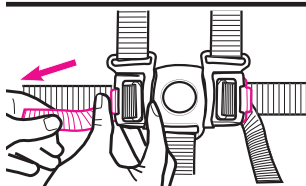
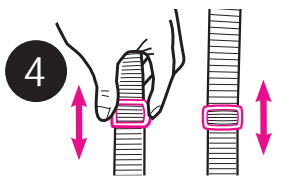
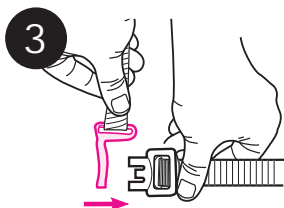
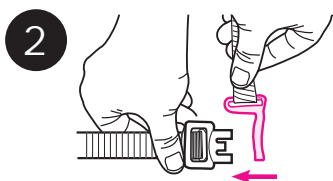
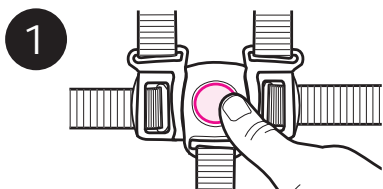


3



To Secure Child • Attacher l'enfant • Cómo sujetar al niño

5 Point Harness • Harnais à 5 point • Arnés de 5 puntos



Use slide adjuster at shoulder and waist for tighter adjustment.

To change shoulder harness slots, see page 17.

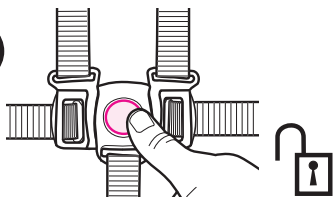
Utilisez le régulateur coulissant à l'épaule et à la taille pour un ajustement plus précis. Pour changer des fentes de harnais d'épaule voir la page 17.

Use el ajustador deslizable del hombro y la cintura para ajustarlo más apretadamente.

Para cambiar las ranuras del arnés del hombro, consulte la página 17.

3 Point Buckle • Boucle à 3 point • Hebilla de tres puntos

1

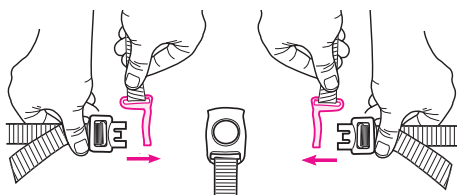


To convert to 3-pt buckle.

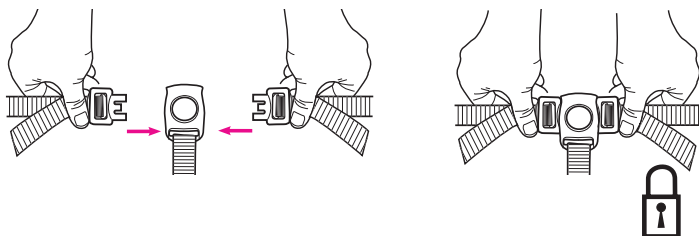
Pour convertir en boucle à 3-points.

Cómo convertirlo en una hebilla de 3 puntos.

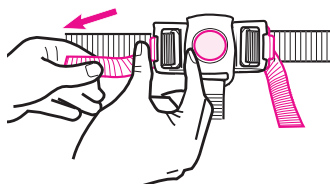
2



3



4

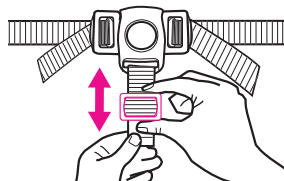
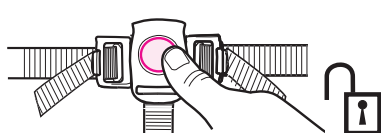


Use slide adjuster at waist for tighter adjustment.

Utilisez le régulateur coulissant à la taille pour un ajustement plus précis.

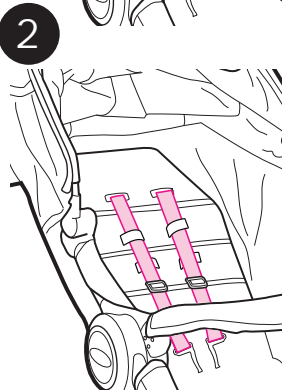
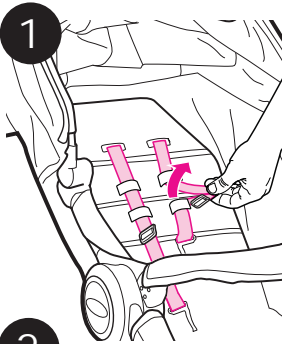
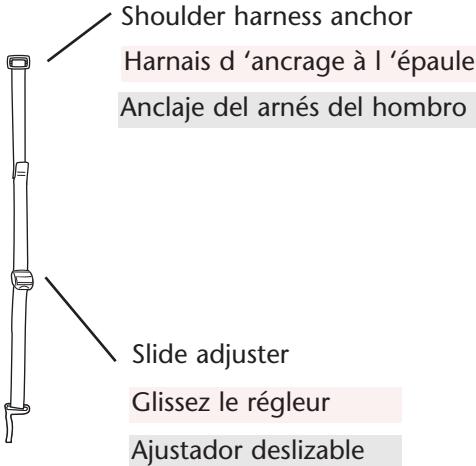
Use el ajustador deslizable de la cintura para ajustarlo más apretadamente.

5



To Change Shoulder Harness Slots

- Pour changer des dents de harnais d'épaule
- Cómo cambiar las ranuras del arnés del hombro



Swivel Wheel • Roulette pivotante • Rueda giratoria

⚠️ WARNING

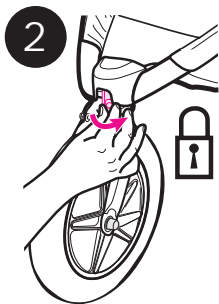
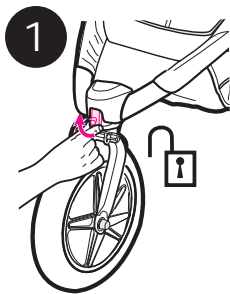
FALL HAZARD from tip over. Before running, jogging or walking fast, **LOCK** the front wheel from swiveling.

⚠️ MISE EN GARDE

DANGER DE CHUTE par basculement. Avant de courir, de faire du jogging ou de la marche rapide, **VERROUILLER** la roulette avant pour l'empêcher de pivoter.

⚠️ ADVERTENCIA

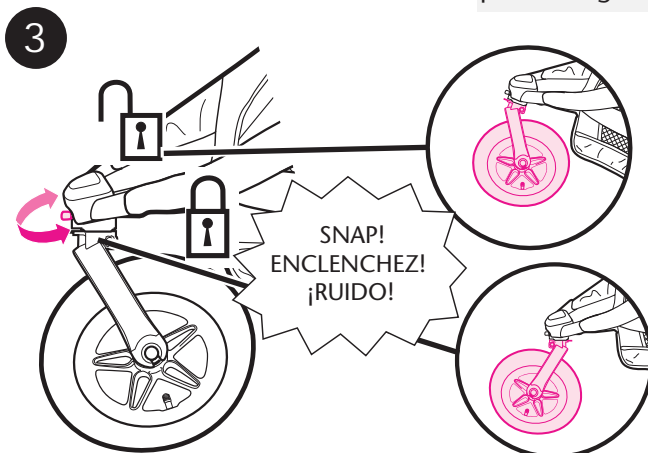
PELIGRO DE CAÍDA si se tumba. Antes de correr, trotar o caminar rápido, **TRABE** la rueda delantera para que no gire.



Front swivel wheel locks for use on uneven surfaces such as grass, stones or gravel.

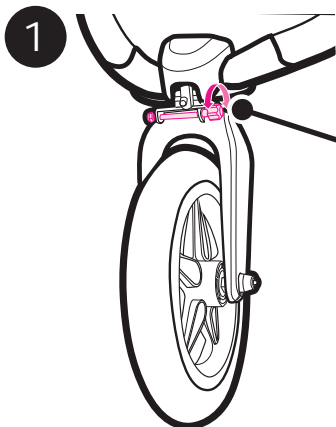
La roulette pivotante avant se verrouille pour utilisation sur des surfaces irrégulières comme le gazon, les cailloux ou le gravier.

Las ruedas giratorias delanteras se traban para usarlas en superficies desparejas como césped, piedras o grava.

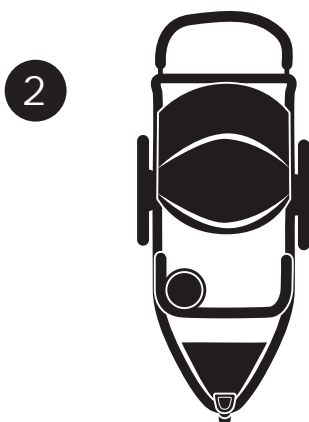


Adjust Tracking on Front Wheel

- Réglage de la roulette avant
- Ajuste del giro de la rueda delantera



To make the stroller turn more to the right, tighten the screw by turning counter-clockwise.



To make the stroller turn more to the left, loosen the screw by turning clockwise.

Pour que la poussette tourne davantage à droite, resserrer la vis en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour que la poussette tourne davantage à gauche, desserrer la vis en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Para hacer que el cochecito doble más hacia la derecha, ajuste el tornillo en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Para hacer que el cochecito doble más hacia la izquierda, ajuste el tornillo en el sentido a las agujas del reloj.

Brakes • Les freins • Frenos

⚠ WARNING

Check that brakes are on by trying to push stroller.

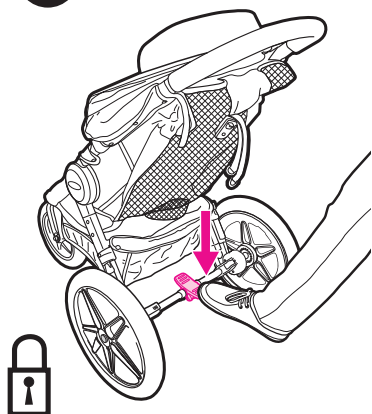
⚠ MISE EN GARDE

Vérifiez que les freins fonctionnent en essayant de pousser la poussette.

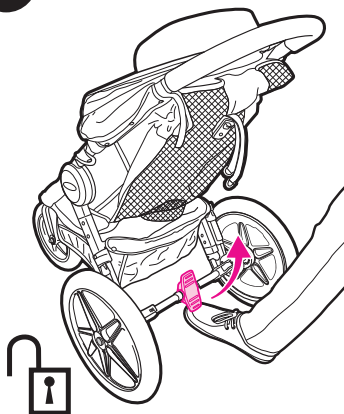
⚠ ADVERTENCIA

Verifique que los frenos estén activados tratando de empujar el cochecito.

1



2



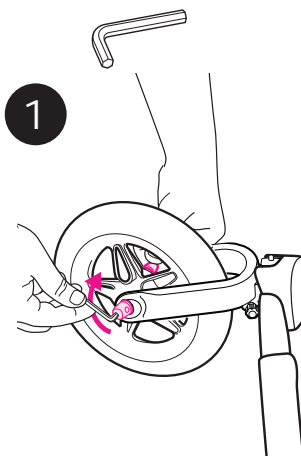
To Remove and to Re-attach Front Wheel

- Pour retirer et réinstaller la roue avant
- Para sacar y volver a instalar la rueda delantera

Remove front wheel as shown.

Retirez la roue avant comme indiqué.

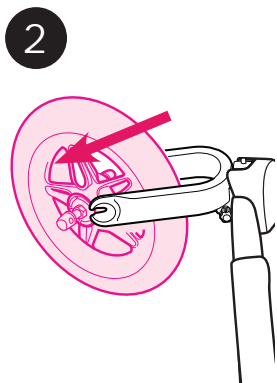
Saque la rueda delantera como se indica.



Using 4mm (5/32") hex wrench (not included), loosen axle release nut. Do not remove the nut; the springs may fall out and get lost.

Desserrer l'écrou de dégagement de l'essieu à l'aide d'une clé hexagonale de 4 mm (5/32 po) (non comprise). Ne pas enlever l'écrou; les ressorts peuvent tomber et se perdre.

Con el uso de una llave hexagonal de 4 mm (5/32 pulgadas) (no se incluye), afloje la tuerca de liberación del eje. No saque la tuerca; podrían caerse los resortes y perderse.



Front Wheel • Roulette avant • Rueda delantera

⚠ WARNING

Fall Hazard: Wheel can detach and cause tip over. Pull on wheel to assure it is securely attached. **CHECK** the tire pressure before using the stroller.

DO NOT INFLATE above the maximum recommended inflation pressure that is written on the side of the tire. Over-inflation may cause wheel and/or tire to blowout and could result in serious injury.

⚠ MISE EN GARDE

Fall Hazard: Wheel can detach and cause tip over. Pull on wheel to assure it is securely attached.

VÉRIFIER la pression des pneus avant d'utiliser la poussette.

NE PAS GONFLER les pneus au-delà de la pression recommandée inscrite sur le côté de ceux-ci. Un gonflement excessif peut occasionner l'éclatement de la roulette/du pneu et causer des blessures graves.

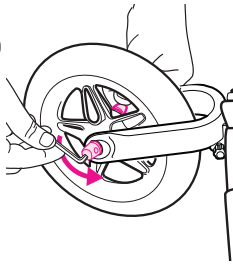
⚠ ADVERTENCIA

Fall Hazard: Wheel can detach and cause tip over. Pull on wheel to assure it is securely attached.

VERIFIQUE la presión del neumático antes de usar el cochecito.

NO INFLE los neumáticos por encima de la presión máxima recomendada que se indica en el costado del mismo. Inflarlo demasiado podría causar que la rueda o el neumático reviente y causar serias lesiones.

3



Insert wheel axle **all the way** into front fork slots.

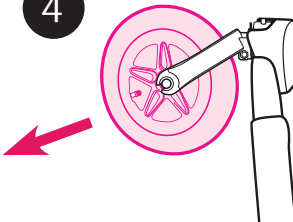
Hand tighten the nut. Tighten the nut using the hex wrench.

Insérer **complètement** l'essieu de roue dans les encouches de la fourche avant. Serrez l'écrou à la main. Resserrer l'écrou à l'aide de la clé à 6 pans.

Inserte el eje de la rueda **todo lo posible** en las ranuras de la horquilla delantera.

Ajuste la tuerca con la mano. Apriete la tuerca usando la llave hexagonal.

4



Pull on wheel to be sure wheel is securely attached.

Tirez sur la roue pour vous assurer qu'elle est attachée solidement.

Tire de la rueda para estar seguro que está debidamente asegurada.

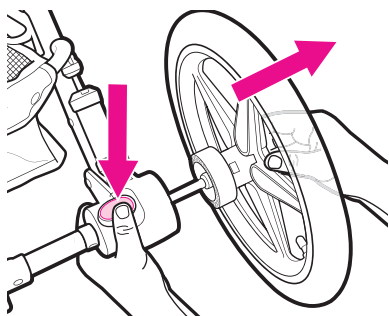
Removing Rear Wheel

- Retrait des roulettes arrière
- Cómo sacar la rueda trasera

⚠ WARNING DO NOT remove rear wheels unless replacing them. Child could fall on exposed rear axle and be injured.

⚠ MISE EN GARDE NE PAS retirer les roulettes arrière sauf pour les remplacer. Un enfant pourrait tomber sur l'essieu arrière exposé et se blesser.

⚠ ADVERTENCIA NO saque las ruedas traseras a menos que las cambie. El niño podría caerse sobre el eje trasero expuesto y sufrir una lesión.



To remove wheel, push button and pull wheel off. Repeat with the other wheel.

Pour retirer une roulette, appuyer sur le bouton et tirer. Répéter pour l'autre roulette.

Para sacar la rueda, empuje el botón y saque la rueda. Repita el procedimiento en la otra rueda.

To Recline Seat • Pour incliner le siège • Cómo reclinar el asiento

⚠ WARNING

When making adjustments to the stroller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

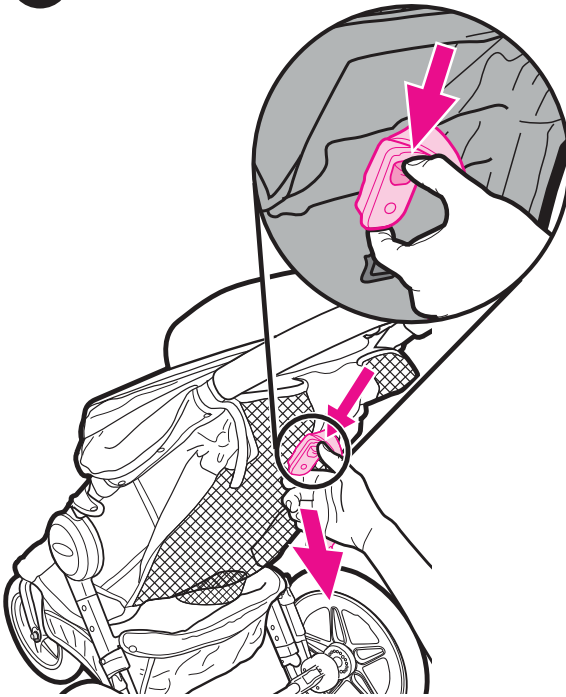
⚠ MISE EN GARDE

Lorsque vous faites des ajustements au siège de la poussette, s'assurer que la tête de l'enfant, les bras, et les jambes soient dégagés des pièces du siège en mouvement et de l'armature de la poussette.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando realiza ajustes al asiento del cochecito, tenga la seguridad que la cabeza, brazos y piernas del niño están lejos de piezas del asiento que se muevan y el armazón del cochecito.

1

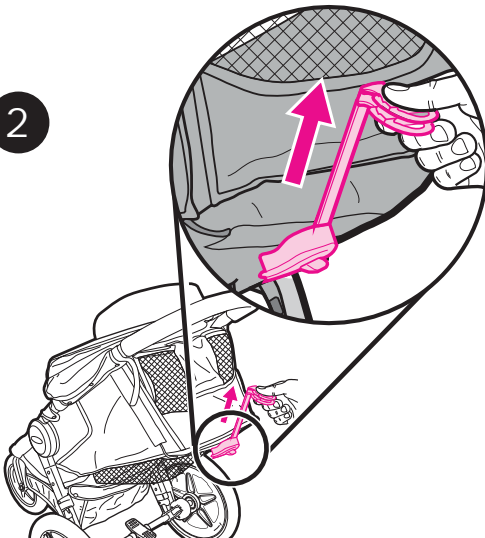


To recline, push button down and pull seat towards the rear.

To recline, push button down and pull seat towards the rear.

Para reclinar, empuje el botón hacia abajo y tire el asiento hacia atrás.

2



To raise, pull both straps up.

To raise, pull both straps up.

Para levantarla, tire ambas correas hacia arriba.

To Use Tether • Utilisation de la sangle d'attache • Cómo usar la correa

The tether strap is intended to maintain control of the stroller in the case of a fall while running.

DO NOT allow tether strap to lie over top of the handle.

DO NOT hang items on the tether strap.

La sangle d'attache sert à garder la maîtrise de la poussette en cas de chute en courant.

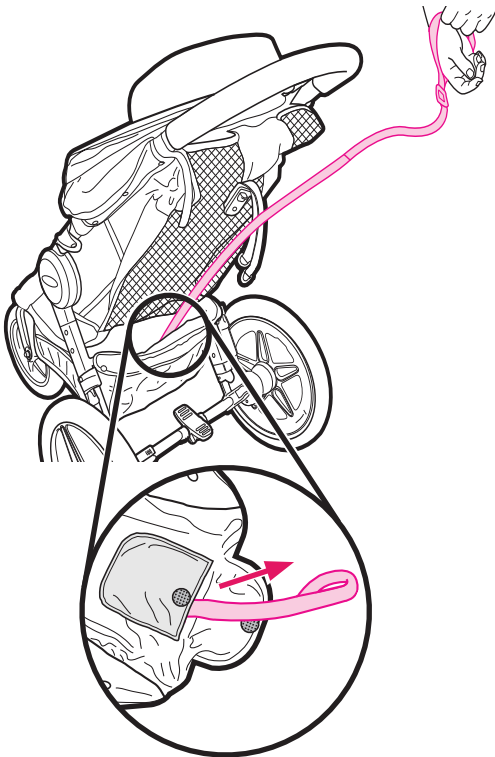
NE PAS permettre à la sangle de reposer par-dessus la poignée.

NE PAS suspendre d'objets à la sangle d'attache.

La correa de sujeción tiene la intención de mantener el control del cochecito en caso de sufrir una caída mientras está corriendo.

NO deje que la correa de sujeción pase por arriba de la manija.

NO cuelgue artículos de la correa de sujeción.



To use tether, remove tether from the pocket in the basket and attach to your wrist as shown.

Pour utiliser la sangle d'attache, la retirer de la pochette du porte-bagages et la fixer au poignet, tel qu'illustré.

Para usar la correa, sáquela del bolsillo de la canasta y sujétela a su muñeca como se indica.

To Attach Graco® Infant Car Seat

- **Pour fixer le siège d'auto pour bébé Graco®**
- **Cómo instalar el asiento de automóvil para bebé Graco®**

For models that do not come with an infant car seat one may be purchased separately.



⚠ WARNING Use only a Graco®

SnugRide® Click Connect™ car seat with this travel system. (Not intended for use with SnugRide®, SnugRide® 30, SnugRide® 32, SnugRide® 35, Infant SafeSeat™, AUTOBABY, LOGICO S, JUNIORBABY and ASSURA infant car seats.) If unsure of the model or for more information please call Graco's customer service number: 1-800-345-4109. Improper use of this stroller with other manufacturers' car seats may result in serious injury or death. Read the manual provided with your Graco car seat before using it with your stroller.

- Always secure your child with the car seat harness when using the car seat in the stroller. If your child is already in the car seat, **check that the child is secured with the harness.**

DO NOT use stroller for jogging while carrier is in stroller.

Il est possible de se procurer un siège d'auto pour bébé pour les modèles qui n'en ont pas.

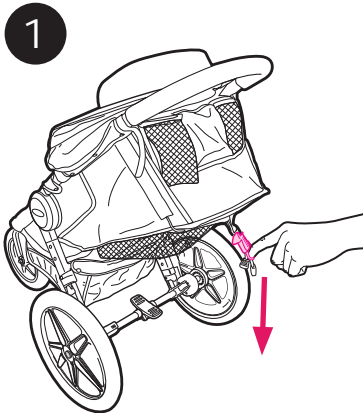
⚠ MISE EN GARDE Utiliser uniquement un siège d'auto SnugRide® Click Connect™ de Graco® avec ce système de voyage. (Non conçu pour utilisation avec les sièges d'auto pour bébé SnugRide®, SnugRide® 30, SnugRide® 32, SnugRide® 35, Infant SafeSeat™, AUTOBABY, LOGICO S, JUNIORBABY et ASSURA.) En cas de doute au sujet du modèle ou pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Graco au 1-800-667-8184. Une mauvaise utilisation de cette poussette avec des sièges de voiture d'autres fabricants pourrait mener à des blessures graves ou à la mort. Lire le manuel fourni avec votre siège d'auto Graco avant de l'utiliser avec votre poussette.

- Toujours attacher l'enfant avec le harnais du siège d'auto lorsqu'il est utilisé avec cette poussette. Si votre enfant est déjà dans le siège d'auto, **vérifier qu'il est bien installé avec le harnais.**
- **NE PAS** utiliser la poussette en faisant du jogging lorsque le porte-bébé s'y trouve.

Para los modelos que no vienen con un asiento de automóvil para bebé, se puede comprar uno por separado.

! Use solamente un asiento para automóvil SnugRide® Click Connect™ de Graco® con este sistema para viajes. (No debe usarse con los asientos de automóvil para bebé SnugRide®, SnugRide® 30, SnugRide® 32, SnugRide® 35, Infant SafeSeat™, AUTOBABY, LOGICO S, JUNIORBABY y ASSURA.) Si no está seguro del modelo o para obtener más información, por favor llame al número de servicio al cliente de Graco: 1-800-345-4109. El uso inadecuado de este cochecito con el asiento de automóvil de otros fabricantes podría resultar en serias lesiones o la muerte. Lea el manual provisto con su asiento de automóvil Graco antes de usarlo con su cochecito.

- Sujete siempre a su niño con el arnés del asiento de automóvil cuando usa el asiento de automóvil en el cochecito. Si su niño ya está en el asiento de automóvil, • use el cochecito para salir a correr mientras el transportador está en el cochecito.



Recline the stroller seat back to its lowest position.

Be sure canopy is in the rearward position and armbar is attached before attaching the infant carseat.

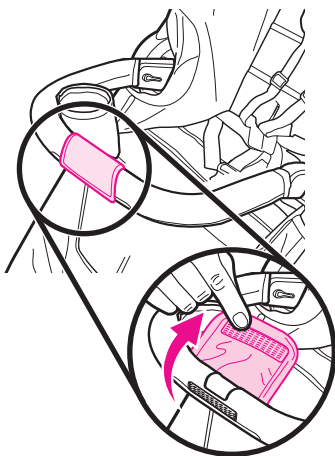
Inclinez le dossier de la poussette en position la plus basse.

S'assurer que l'auvent est rabattu vers l'arrière et que l'accoudoir est fixé avant d'installer le siège d'auto pour bébé.

Recline el respaldo del asiento del cochecito hacia atrás hasta la posición más baja.

Tenga la seguridad de que la capota esté en la posición trasera y que la barra para los brazos está instalada antes de instalar el asiento de automóvil para bebé.

2

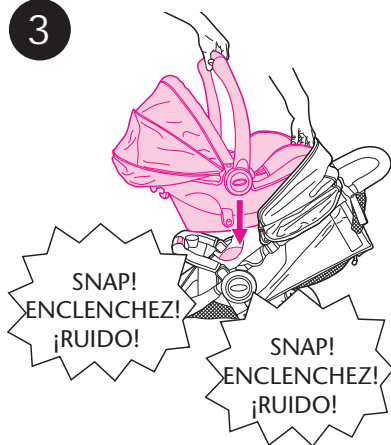


Pull on armbar to be sure it is secure. Open carseat attachment flap as shown.

Tirer sur l'accoudoir afin de s'assurer qu'il est bien fixé. Dégager le rabat de fixation du siège d'auto tel qu'illustré.

Tire de la barra para los brazos para asegurarse que esté asegurada. Abra la aleta del asiento de automóvil como se indica.

3

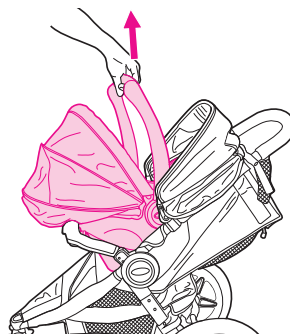


Insert carseat into stroller and push down on car seat until the latches snap into the Click Connect™ mounts.

Insérer le siège d'auto dans la poussette en appuyant dessus jusqu'à ce que les loquets s'enclenchent sur les supports Click Connect™.

Ponga el asiento para automóvil en el cochecito y empuje el asiento para automóvil hacia abajo hasta que se trabe en los soportes Click Connect™.

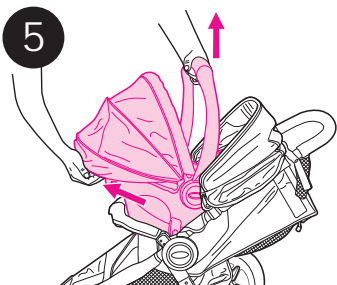
4



CHECK that infant car seat is securely attached by pulling up on it.

Vérifier si le siège de bébé est bien attaché en tirant vers le haut.

VERIFIQUE QUE el asiento de automóvil para bebé esté debidamente instalado conectado con firmeza tirando hacia arriba de la misma.



To remove car seat:
squeeze release handle at
back of car seat, and lift car
seat out of the stroller.

**Pour retirer le siège d'auto
: comprimer la poignée** de
dégagement située à l'arrière
du siège d'auto pour enfant, et
soulever le siège d'auto pour
enfant hors de la poussette.

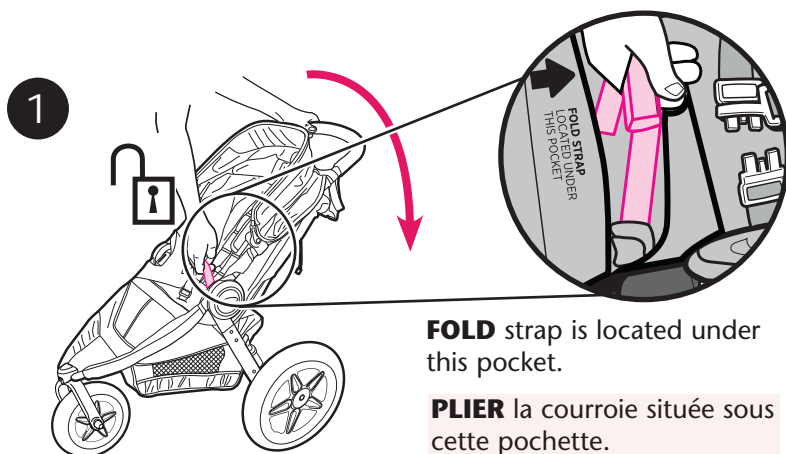
**Para sacar el asiento de
automóvil:** apriete la manija
de liberación de atrás del
asiento de automóvil y levante
el asiento de automóvil fuera
del cochecito.

To Fold Stroller • Plier la poussette • Cómo plegar el cochecito

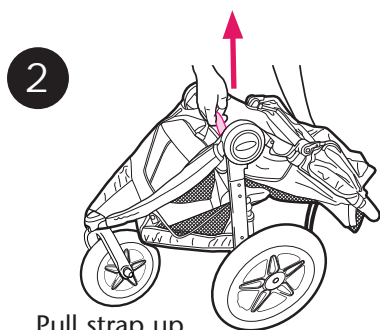
⚠ WARNING DO NOT allow child to play with the fold handle.

⚠ MISE EN GARDE NE PAS permettre aux enfants de jouer avec la courroie qui permet de replier la poussette.

⚠ ADVERTENCIA NO deje que el niño juegue con la manija de plegarlo.



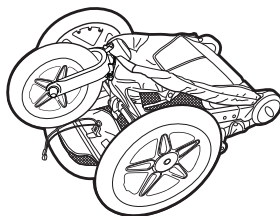
La correa de **PLIEGUE** está ubicada debajo de este bolsillo.



Pull strap up.

Tirer la courroie vers le haut.

Tire la correa hacia arriba.



Care and Maintenance

TO CLEAN SEAT COVER, Refer to your care tag on your seat pad for washing instructions. NO BLEACH.

- **TO CLEAN STROLLER FRAME,** use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **IF STROLLER BECOMES WET,** open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- **WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH** completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.

Soins et entretien

- **POUR NETTOYER LE COUVRE-SIÈGE,** consulter les directives de lavage sur l'étiquette d'entretien du coussin. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.
- **POUR NETTOYER LE CADRE DE LA POUSSETTE,** utiliser un savon ménager et de l'eau tiède. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT ni de détergent.
- **INSPECTER DE TEMPS EN TEMPS CETTE POUSSETTE** afin de repérer toute vis relâchée, pièce usée, matériel déchiré ou joint décousu. Remplacer ou réparer ces pièces au besoin. Utiliser seulement des pièces de rechange Graco.
- **TOUTE EXPOSITION EXCESSIVE AU SOLEIL OU À LA CHALEUR** pourrait mener à la décoloration ou au gondolage des pièces.
- **SI LA POUSSETTE EST TREMPÉE,** ouvrir le baldaquin et le laisser sécher complètement avant le rangement.
- **APRÈS AVOIR UTILISÉ CETTE POUSSETTE À LA PLAGE,** la nettoyer à fond pour retirer toute trace de sable et de sel des mécanismes et des roues.

Atención y mantenimiento

PARA LIMPIAR LA FUNDA DEL ASIENTO. Consulte la etiqueta de cuidado de la almohadilla del asiento para obtener las instrucciones para el lavado. **NO USE BLANQUEADOR.**

- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO,** use solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. **NO USE BLANQUEADOR** ni detergentes.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COCHECITO** para verificar si hay tornillos flojos, piezas rotas, material o puntos rotos. Reemplace o repare las piezas según sea necesario. Use solamente piezas de repuesto Graco.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL O EL CALOR** podría causar descoloramiento o torcedura de las piezas.
- **SI EL COCHECITO SE MOJA,** abra la capota y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- **CUANDO USA SU PRODUCTO EN LA PLAYA** limpie completamente su cochecito después de usarlo para sacar la arena y sal de los mecanismos y ensamblajes de las ruedas.

Replacement Parts • Warranty Information (USA)
Pièces de rechange • Renseignements sur la garantie (au Canada)
Piezas de repuesto • Servicio de la garantía (EE.UU.)

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

Para comprar repuestos o accesorios o para el servicio de la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com
or/o
1-800-345-4109

To purchase parts or accessories or for warranty information in Canada, contact Elfe at /

Pour commander des pièces ou pour service sous garantie au Canada,

communiquez avec Elfe au :

1-800-667-8184

or/ou

www.elfe.net

Product Registration (USA)
Inscription de votre produit (au Canada)
Registro del producto (EE.UU.)

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration or return registration card provided with your product. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration ou retrouver la carte d'enregistrement fournie avec le produit. Pour le moment nous n'acceptons pas d'inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde dentro de los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobaby.com/productregistration o envíe la tarjeta de registro provista con su producto. Actualmente no aceptamos registros de los productos de quienes viven fuera de los Estados Unidos de América.